

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 7 JUILLET 1927.

Rapport de la Commission des Affaires Etrangères chargée d'examiner le Projet de Loi approuvant le Traité de conciliation et d'arbitrage entre la Belgique et la Finlande.

(Voir les n^{os} 206, 253 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 6 et 7 juillet 1927.)

BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 7 JULI 1927.

Verslag uit naam van de Commissie voor Buitenlandsche Zaken belast met het onderzoek van het Wetsontwerp tot goedkeuring van het Verzoenings- en Arbitrageverdrag tusschen België en Finland.

(Zie de n^{ts} 206 en 253 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 6 en 7 Juli 1927.)

Présents : MM. LAFONTAINE, président ; CARNOY, le vicomte Adrien VILAIN XIII, VOLCKAERT et POLET, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Ce projet reproduit pour ainsi dire le texte du Traité de conciliation et d'arbitrage entre la Belgique et la Suède, signé à Bruxelles le 30 avril 1926.

Il est donc de nature à favoriser aussi nos bonnes relations avec cette jeune Puissance.

Votre Commission est heureuse de vous proposer, à l'unanimité, le vote de ce projet de loi.

Le Président,
H. LAFONTAINE.

Le Rapporteur,
POLET.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het ontwerp is om zoo te zeggen de herhaling van den tekst van het Verzoenings- en Arbitrageverdrag op 30 April 1926 tusschen België en Zweden te Brussel gesloten.

Het kan dus onze goede verstandhouding bevorderen met dit jonge land.

Uwe Commissie is gelukkig U eenparig de goedkeuring van het ontwerp voor te stellen.

De Voorzitter,
H. LAFONTAINE.

De Verslaggever,
POLET.